

мира, насколько позволяют наши обстоятельства и наших возможности.

Мы разделяем мнение о том, что для более эффективной работы Совета Безопасности он нуждается в дальнейшей реформе в целях достижения большей представленности и повышения демократизации методов его работы. Мы также поддерживаем укрепление связей Совета с региональными организациями. Поэтому нас обнадеживает то, что только что, на нынешней сессии, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и Организация Объединенных Наций подписали соглашение о сотрудничестве.

Я верю, что в результате нашей открытой и конструктивной внешней политики и активного вклада в дело международного мира и безопасности и в сотрудничество в целях развития кандидатура Вьетнама получит полную поддержку со стороны всех государств-членов в качестве претендента на непостоянное место в Совете Безопасности на период 2008–2009 годов. Мы сделаем все возможное для реализации этих честолюбивых чаяний.

Вьетнам всегда будет активным, конструктивным, сотрудничающим и ответственным членом международного сообщества и будет соответствовать ожиданиям всех государств-членов. От имени правительства и народа Вьетнама я выражаю искреннюю надежду на то, что шестьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи будет успешной, позволит реализовать ожидания народов мира и послужит делу мира, безопасности, сотрудничества и развития.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Социалистической Республики Вьетнам за его выступление.

Премьер-министра Социалистической Республики Вьетнам г-на Нгуена Тан Зунга сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра Гвинейской Республики г-на Лансану Куяте

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Гвинейской Республики.

Премьер-министра Гвинейской Республики г-на Лансану Куяте сопровождают на трибуну.

Председатель (*говорит по-французски*): Мне очень приятно приветствовать премьер-министра Гвинейской Республики Его Превосходительство г-на Лансану Куяте и предложить ему выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Куяте (Гвинея) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы тепло поприветствовать всех членов Ассамблеи от имени Гвинеи, ее народа и ее президента — генерала Лансану Конте. Хочу также поприветствовать Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии и Генерального секретаря нашей Организации и искренне пожелать им всяческих успехов.

Повестка дня шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи ставит перед всеми нами важнейшие мировые вопросы: поддержание международного мира и безопасности, развитие Африки, содействие соблюдению прав человека, изменение климата, поощрение правосудия и международного права, разоружение, борьба против наркотиков и борьба с терроризмом. Эти вопросы так же актуальны сегодня, как были актуальны вчера и как, вероятно, будут актуальны и завтра. Это часть извечных усилий человека по решению главной задачи, которую он решает с самого своего появления почти 3 миллиона лет тому назад: задачи выживания.

Сегодня его выживанию как никогда угрожает серьезная проблема неуважения к окружающей среде. Человек вышел из враждебной ему природной среды, которую он во многом приспособивал к себе, пока не начал серьезно угрожать ей в результате своих претензий на абсолютную власть и своего стремления к комфорту и благополучию. Где же конец этой тирании? Наука бьет тревогу, хотя мобилизация усилий происходит больше не словами, чем на деле, и речь скорее идет о намерениях, чем о реальных мерах. В этом самом зале во время мероприятия высокого уровня по вопросам изменения климата мы восприняли всю информацию, предоставленную учеными, которые пришли к выводу о необходимости неотложных действий. И парадокс в том, что после отчаянных и безуспешных поисков жизни на других планетах человек не может понять, что пока он уникален во всей огромности космоса.

И это уникальное существование внутри Млечного Пути должно продолжаться любой ценой, и нам это по силам. Та же решимость, которая вдохновила основавшие Организацию страны на наведение порядка в мировых делах и на то, чтобы навсегда покончить с призраком войны, должна теперь побудить все страны на Земле к конкретным и срочным мерам, направленным на то, чтобы положить конец деградации окружающей среды.

Каждый раз когда люди хотели чего-то добиться, им это удавалось. Однако эта решимость не должна предполагать скрытых пороков. Например, нельзя вводить ограничения на использование бедными странами своих лесных ресурсов, как будто такие ограничения — некий божественный дар человечеству. Баланс между защитой окружающей среды и необходимым стремлением к развитию возможен. Ряд мировых лидеров выступает за выплату Африке справедливой компенсации за эксплуатацию ее природных ресурсов. И Африка должна быть признательна за это.

Но потребности континента этим не ограничиваются. Африка более не хочет довольствоваться лишь ролью поставщика сырьевых товаров; она хочет перерабатывать их, для того чтобы создавать больше рабочих мест и прибавочную стоимость в целях увеличения богатства. Сегодня необходима передача таких технологий, которые гарантировали бы повышение производительности при одновременном сохранении экосистемы.

Ни одна страна не может в одиночку решить проблемы, с которыми сталкивается сегодня человечество. Организация Объединенных Наций, являющаяся воплощением нашей общей судьбы, должна быть тем местом, где сходятся вместе наши опасения, наши тревоги, наши точки зрения и наши предложения, но также и наши надежды. Но для того чтобы она могла играть такую роль, Организация Объединенных Наций должна быть справедливой и равноправной как в плане своих структур, так и в плане механизмов принятия решений.

Вторая мировая война — трагедия, которая тем не менее удачно привела к созданию Организации Объединенных Наций, не пощадила ни одну страну, ни одну расу и ни один континент. Реформа Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций в целом должна учитывать не только эту историческую реальность,

но и неизбежно вселенский характер преследующих нас проблем.

Как мы можем покончить с терроризмом, если мы не будем учитывать такой фактор, как диалог между цивилизациями, культурами и религиями, способствующий улучшению взаимопонимания и обеспечению терпимости? Как мы можем победить ВИЧ/СПИД, если фармацевтическими компаниями по-прежнему движет критерий прибыли? Как нам победить ВИЧ/СПИД, если фармацевтические компании заботятся только о собственной прибыли? Как положить конец неумолимой деградации окружающей среды, если могущественные корпорации практически не задумываются о будущем нашей планеты? Как нам избавиться от проблемы наркомании, если торговцев наркотиками неотвратимо влечет легкая нажива? Все эти проблемы требуют от нас солидарности, дальновидности и совместных действий. Мы не можем изменить в лучшую сторону горькие результаты тщательного анализа, который был проведен в этом легендарном зале, однако мы способны переломить ситуацию посредством наших практических действий.

Нам нельзя забывать о том, что многие из обязательств по многим направлениям так и не были выполнены ни Организацией Объединенных Наций, ни группами стран, представленных в других организациях. Позвольте мне привести несколько примеров.

В 1974 году наиболее развитые промышленные страны пообещали искоренить нищету к 2000 году. Это был мифический год — 2000 год. С этой целью они взяли на себя обязательство выделить 0,7 процента своего валового внутреннего продукта в качестве официальной помощи в целях развития.

Пятнадцать лет спустя, в 1989 году, в эйфории, охватившей их после падения берлинской стены, те же самые державы предрекали, что к концу XX — началу XXI века наступит эпоха всеобщего мира. Они предсказывали, что те средства, которые раньше предназначались для продолжения гонки вооружений, будут направлены на искоренение нищеты, которая полностью исчезнет в 2000 году. К сожалению, реальность опровергла эти предсказания.

Нищета в мире не только не была ликвидирована, но с начала 1990-х годов даже начала расти. Только в 2003 году ряды бедных пополнили более

100 миллионов человек. В сентябре 2000 года в этом самом зале, где аплодировали этим несбывшимся надеждам, главы государств и правительств стран мира утвердили Декларацию тысячелетия. В ней косвенно признавалась неизбежность такого явления как нищета, отвергались цели, поставленные в 1974 году, и прямо указывалось на то, что к 2015 году число людей в мире, вынужденных жить в нищете, удастся сократить лишь наполовину.

А сегодня, когда истекла половина срока, отведенного на достижение целей, закрепленных в этой Декларации, где нашли отражение столь много чаяний и надежд молодого поколения народов мира, все эксперты в своих докладах единогласно сходятся во мнении о том, что цели в области развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, будут реализованы только в том случае, если мы изменим стратегию и правила, которые формируют наш современный мир.

Вместо новой эры всеобщего мира, как мы видим сейчас, локальные войны, которые ранее сдерживал «железный» занавес, существовавший в период почившей в бозе двуполярной системы мира, волнами захлестывают Европу, Африку и Азию. Продолжает существовать ядерная угроза. Неужели ядерная энергия, используемая в гражданских или военных целях, настолько важна в жизни человечества? Разумеется, она приносит пользу, когда применяется в мирных целях, но она всегда будет представлять собой угрозу человечеству в случае ее военного применения — и тем, кто ею уже обладает, и тем, кто только стремится ею обладать. Именно дух соперничества между государствами послужил обоснованием для развертывания гонки вооружений и появления теории сдерживания, которая представляет собой лишь логическое развитие подобного обоснования. Самый лучший сдерживающий фактор — это полная ликвидация ядерного оружия.

Борьба с терроризмом — это еще одна проблема, которую на манихейский манер пытаются представить, как противостояние добра и зла. Для тех, кто придерживается философии террора, оправдания не существует, и те реалии, которые подпитывают подобного рода философию, должны быть полностью ликвидированы: несправедливость в решении международных вопросов, нетерпимое отношение к различиям в культурах и циничная теория естественных различий между расами.

Такова цена победы прав человека и принципов демократии во всем мире. Великие западные державы, которые гарантируют столь многочисленные свободы собственным народам, включая равенство и уважение основных прав человека, должны продемонстрировать большую активность в деле мирного продвижения тех же самых принципов и на международном уровне. Сейчас же они дают нам основания полагать, что их собственные сиюминутные интересы превыше вышеупомянутых мной принципов, которых они придерживаются только тогда, когда им это выгодно.

Все главы государств и правительств Африканского континента и многих других стран, которые выступали с этой трибуны, убедительно обрисовали проблемы, стоящие перед бедными странами. Поэтому я затрону их очень кратко. Неэффективное управление, непрекращающийся рост нищеты, неразрешимая проблема сокращения внешнего долга и несправедливость финансовых рынков создали порочный круг, из-за которого ситуация в бедных странах постоянно ухудшается. Они зачастую превращаются в убежище для вооруженных повстанческих групп, в них бушуют гражданские войны, сопровождаемые потоками беженцев и массовыми перемещениями населения. Все эти разоренные войной общества подпитывают миграционные потоки и становятся идеальным прибежищем для мафиозных сетей организованной преступности. Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями не признает никаких границ, и при этом само оружие в конечном счете оказывается в руках детей-солдат.

Я не верю в неизбежность нищеты или войны. Неудачи в этих областях имеют четкое объяснение. Группа ведущих богатых стран и элита, которая отвечает за руководство в бедных странах, несут общую ответственность за провал борьбы с нищетой и несоблюдение обязательств, провозглашенных в 1974 году. Но хуже всего то, что они отдали предпочтение такой торговой, финансовой и технологической политике и стратегиям, которые только усугубили причины, обусловившие дальнейшее обнищание населения по всему миру. Что касается провала обязательств по обеспечению всеобщего мира, то это объясняется теми концепциями и политической стратегией, которым отдали предпочтение группа ведущих стран мира и их лидеры, решив бо-

роться с последствиями, а не осуществлять превентивные меры.

Вместе с тем есть решения, которые позволяют урегулировать проблему нищеты и положить конец постоянным войнам, бушующим в мире. У нашей мечты о всеобщем мире, вдохновленной идеей о единстве судьбы всего человечества, есть все шансы на то, чтобы стать реальностью. Для этого потребуется создать международную экономическую систему, базирующуюся на ряде общих товаров и глобальных общественных услуг, которые будут предоставляться на общей основе и под общим контролем. Такая идея вовсе не является несбыточной.

Чтобы искоренить нищету мы должны объявить ее вне закона, сделать ее неприемлемым явлением. Объявление нищеты вне закона означает отмену всех законодательных и административных положений, которые служат основой для механизмов, провоцирующих и подпитывающих нищету по всему миру. Именно благодаря возможностям, порожденным новыми обязательствами и коллективной ответственностью за искоренение нищеты и обеспечение гарантий мира, мы сможем открыть путь к решению многих других крупных проблем современности. Разумеется, как всегда, остается вопрос: из кого в своей основе состоит наше общество, с его беспрецедентным мировым потенциалом в области ноу-хау, технологий, финансов и мобилизации трудовых ресурсов, — из завоевателей или созидателей мира и безопасности, у которых хватит мужества и смелости для того, чтобы изменить нынешнюю закостеневшую форму и создать новый мир?

Давайте обратимся к примеру XIX века, когда в мире было положено успешное начало процессу полного избавления от вековой традиции рабства, которое до этого рассматривалось как нечто естественное и непреложное. От лидеров того времени потребовалось мужество, чтобы провозгласить подобную практику незаконной, что стоило жизни некоторым из них. Союзники обязаны своей победе во Второй мировой войне аналогичной по своей природе целеустремленности. Не благодаря ли такой целеустремленности лидерам крупнейших стран мира не так давно удалось положить конец позорной практике апартеида и заменить ее особо жизнестойкой демократией?

Если в нашем прошлом и были лидеры такого масштаба, то я полностью убежден, что сегодня

среди нас тоже есть те, кто способен изменить наш мир и оставить грядущим поколениям более счастливое наследие.

В январе-феврале 2007 года в Гвинейской Республике разразился беспрецедентный социально-политический кризис, создавший угрозу социальной стабильности и основам ее институтов. Причиной этого кризиса стала совокупность таких факторов, как отсутствие благого управления, крайняя нищета и в целом экономическое положение, при котором все финансовые и валютные показатели свидетельствовали об отрицательном росте. Эти трагические события, в результате которых погибло большое число людей, привели к массовым разрушениям общественных зданий, существенному подрыву государственной власти и одновременно к серьезным повреждениям социальной ткани общества.

К счастью, урегулирование этого кризиса, которое пока еще носит не совсем прочный характер, было достигнуто мирным путем под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Организации Объединенных Наций. Урегулирование этого кризиса стало возможным благодаря совместным усилиям президента, профсоюзов, гражданского общества, выдающихся деятелей и друзей Гвинеи во всем мире.

Выступая с этой трибуны, я хотел бы выразить от имени народа и правительства Гвинеи глубокую благодарность и огромную признательность всем субъектам и отдельным лицам, которые содействовали установлению гражданского мира в нашей стране.

Сформированное после этих событий правительство, которое я имею честь возглавлять, прилагает все усилия для того, чтобы оправдать многочисленные надежды народа, проявляющего нетерпение из-за столь долгого ожидания. С этой целью был разработан кратко- и среднесрочный чрезвычайный план безотлагательных действий.

В заключение хочу подчеркнуть, что осуществление инициатив, разработанных моим правительством, какими бы многообещающими они ни были, будет по-прежнему зависеть от степени заинтересованности в решении вопросов, которые я здесь затронул, руководствуясь моими глубочайшими убеждениями. Помимо приверженности со стороны политической элиты и гражданского общества

обеспечению благого управления и демократии Гвинейская Республика нуждается в эффективном партнерстве, учитывающем ее особые и насущные потребности. Это партнерство, к которому горячо призывает гвинейский народ, будет более адекватным, эффективным и прочным, если доминирующие страны мира продемонстрируют приверженность обеспечению международной солидарности во имя обеспечения развития всего человечества.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить признательность премьер-министру Гвинейской Республики за заявление, с которым от только что выступил.

Премьер-министра Гвинейской Республики г-на Лансану Куйяте сопровождают с трибуны.

Место Председателя занимает г-н Оутлуле (Ботсвана), заместитель Председателя.

Выступление вице-президента Республики Бурунди г-на Мартена Ндувиманы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Республики Бурунди.

Вице-президента Республики Бурунди г-на Мартена Ндувиману сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я с большой радостью приветствую вице-президента Республики Бурунди Его Превосходительство г-на Мартена Ндувиману и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблей.

Г-н Ндувимана (Бурунди) (*говорит по-французски*): Прежде всего мы хотели бы передать г-ну Срджану Кериму самые искренние поздравления в связи с его единодушным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии и заявить, что делегация, которую я имею честь возглавлять, приветствует тот факт, что он руководит работой Ассамблеи. Мы также хотели бы воздать должное предыдущему Председателю, которая покидает свой пост, продемонстрировав огромную мудрость и безупречное руководство работой Ассамблеи в ходе прошлой сессии.

Кроме того, мы хотели бы от имени президента Республики Бурунди Его Превосходительства г-на Пьера Нкурунзизы и нашего правительства выразить Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну глубокую признательность за неустанные усилия, которые он осуществляет с момента вступления в должность в интересах защиты и осуществления благородных идеалов нашей Организации.

Перед международным сообществом и каждым его членом стоит задача построения жизнеспособного мира для всего человечества. В Бурунди считают, что укрепление мира и достижение справедливости в рамках национальных границ также способствует и гармоничному развитию всего мира. Именно в этом контексте правительство Бурунди прилагает все усилия как внутри страны, так и на региональном уровне, в целях создания обстановки, способствующей укреплению мира, безопасности и правопорядка и обеспечению развития.

Мы рады заявить, что подписание Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между правительством и Национально-освободительными силами (НОС), состоявшееся 7 сентября 2006 года, внесло значительный вклад в дело восстановления мира и стабильности в нашей стране. Подписание соглашения позволило заложить основу для проведения переговоров о конкретных аспектах осуществления этого соглашения в спокойной обстановке. Несколько недель назад движение НОС в одностороннем порядке приняло решение приостановить переговоры без каких-либо убедительных на то причин. Однако мы не утратили надежду, поскольку считаем, что это лишь незначительная помеха, не способная в долгосрочном плане повлиять на достигнутые результаты, к сохранению которых стремятся все стороны.

В настоящее время предпринимаются шаги в целях скорейшего возобновления этих переговоров. Вскоре должна состояться региональная встреча на высшем уровне по этому вопросу, участники которой должны призвать движение НОС возобновить переговоры, представляющие собой единственный приемлемый способ достижения прочного мира. В любом случае правительство Бурунди готово рассмотреть любые предложения, направленные на создание необходимых условий для продолжения этих усилий.